

**Pädiatrie aktuell · Trends in pediatrics**

- 490 **Aktuelles aus pädiatrischer Klinik und Praxis**  
Pediatrics News

**Bild und Fall · Photo essay**

*D. Schröder · T. Schweitzer · T. Günthner-Lengsfeld · J. Wirbelauer*

- 496 **Erster afebriler, komplex-fokaler, epileptischer Anfall eines Kleinkindes**  
First afebrile complex focal seizure of a toddler

**Leitthema · Main topic · Review articles**

*Redaktion: G. Hansen*

**Zahn- und Mundgesundheit***Dental and oral health*

*F. Zepp · B. Willershausen*

- 499 **Einführung zum Thema: Zahn- und Mundgesundheit**  
Introduction to the topic: Dental and oral health

*I. Willershausen · F. Lampe · O. Fink*

- 500 **Grundlagen der Zahngesundheit. Erhaltung und Prävention**  
Basic principles of dental health. Maintenance and prevention

*B. Koletzko · K.-E. Bergmann · H. Przyrembel*

- 508 **Editorial: Prophylaktische Fluoridgabe im Kindesalter. Empfehlungen der DGKJ (Deutsche Gesellschaft für Kinder- und Jugendmedizin e. V.) und der DAKJ (Deutsche Akademie für Kinder- und Jugendmedizin e. V.)**  
Editorial: Prophylactic administration of fluoride in childhood. Recommendations of the German Society for Pediatric and Adolescent Medicine (DGKJ) and the German Academy for Pediatric and Adolescent Medicine (DAKJ)

*S. Kneist · M. Wagner · A. Callaway · A. Borutta*

- 510 **Problematik der frühkindlichen Karies**  
Problematics of early childhood caries

*A. Kasaj · B. Willershausen*

- 518 **Parodontalerkrankungen bei Kindern und Jugendlichen**  
Periodontal diseases in children and adolescents

*S. Wriedt · H. Wehrbein*

- 524 **Kieferorthopädie. Prävention und Therapie von Zahn- und Kieferfehlstellungen**  
Orthodontics. Prevention and therapy of dentomaxillofacial dysgnathia



**Gingivale Rezessionen können bei Kindern und Jugendlichen im Rahmen einer kieferorthopädischen Behandlung auftreten. ▶ Seite 518**

**Originalien (Kasuistik, Klinik und Forschung) · Original articles (Case reports, clinic and research)**

*F. Fließ · H. Lenhartz · P.H. Höger*

- 530 **Malaria bei Kindern in Deutschland. Eine Analyse importierter Malariafälle in Hamburg 2001–2012**  
Malaria in children in Germany. An analysis of cases of imported malaria in Hamburg 2001–2012

**Editorial Editorial**

*H.W. Seyberth*

- 535 **Editorial: Arzneimittel(-un-)sicherheit bei verschreibungsfreien Arzneimitteln**  
Editorial: Pharmaceutical (un)certainty of over-the-counter drugs

**Arzneimitteltherapie Drug therapy***H.-G. Topf · B. Schwarze · H. Köhler · A. Neubert · W. Rascher***537 Schwerwiegende Nebenwirkungen durch nasales Xylometazolin. Nach Verabreichung auf nichtärztliche Empfehlung bei einem Säugling**

Nasal xylometazoline causes serious side effects. Following administration of a non-medical prescription to an infant

**Konsensuspapiere Consensus papers***Gesellschaft für Pädiatrische Nephrologie (GPN) · M. Pohl · K. Dittrich · J.H.H. Ehrich · B. Hoppe · M.J. Kemper · G. Klaus · C.P. Schmitt · P.F. Hoyer***543 Behandlung der Purpura-Schönlein-Henoch-Nephritis bei Kindern und Jugendlichen. Therapieempfehlungen der Gesellschaft für Pädiatrische Nephrologie (GPN)**Treatment of Henoch-Schönlein purpura nephritis in children and adolescents.  
Therapy recommendations of the German Society for Pediatric Nephrology (GPN)*Kommission für Infektionskrankheiten und Impffragen der DAKJ · M. Gahr · U. Heininger · P. Bartmann · H. I. Huppertz · M. Kinet · R. Klein · C. Korenke***554 Folgen der Monopolisierung in der Pharmaindustrie für die Bereitstellung von Impfstoffen. Stellungnahme der Kommission für Infektionskrankheiten und Impffragen der DAKJ (Aktualisierung Januar 2013)**

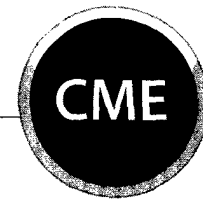
Sequelae of monopolization in the pharmaceutical industry for availability of vaccines. Statement of the Commission for Infectious diseases and vaccine questions of the German Academy for Pediatrics and Adolescent Medicine

**CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles***A. Attarbaschi · A. Möricke***559 Akute lymphoblastische Leukämien (ALL) im Kindes- und Jugendalter**

Acute lymphoblastic leukemia (ALL) in childhood and adolescence

**572 Fragebogen**

Questionnaire

**Verschiedenes · Miscellaneous****575 Mitteilungen der DGKJ und ÖGKJ · News of the societies****588 Vorschau · Preview****588 Impressum · Imprint**

Titelbild: © lmgorthand/istockphoto.com

**Zielsetzung der Zeitschrift**

Monatsschrift Kinderheilkunde ist ein international angesehenes Publikationsorgan. Die Zeitschrift bietet aktuelle Fortbildung für alle niedergelassenen und in der Klinik tätigen Pädiater. Inhaltlich werden alle Bereiche der Kinderheilkunde und Jugendmedizin praxisnah abgedeckt. Im Vordergrund stehen Prävention, diagnostische Vorgehensweisen und Komplikationsmanagement sowie moderne Therapiestrategien.

Umfassende Übersichtsarbeiten zu einem aktuellen Schwerpunktthema sind das Kernstück jeder Ausgabe. Im Mittelpunkt steht dabei gesichertes Wissen zu Diagnostik und Therapie mit hoher Relevanz für die tägliche Arbeit. Der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen und kann seinen Kenntnisstand anhand eines Fragenkatalogs überprüfen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Beiträge der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets. Die Rubriken „Bild des Monats“, „Pädiatrie aktuell“, „Arzneimitteltherapie“ und ein „Leserforum“ runden das redaktionelle Konzept ab.

**Aims & Scope**

Monatsschrift Kinderheilkunde is an internationally respected journal covering all areas of pediatrics and juvenile medicine. The focus is on prevention, diagnostic approaches, management of complications, and current therapy strategies. The journal provides information for all pediatricians working in practical and clinical environments and scientists who are particularly interested in issues of pediatrics.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange.

Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on diagnostics and therapy.

Review articles under the rubric "Continuing Medical Education" present verified results of scientific research and their integration into daily practice.

**Review:** All articles of Monatsschrift Kinderheilkunde are reviewed. Original papers and case reports undergo a peer review process.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

**Indexed in Science Citation Index Expanded, EMBASE and Scopus.**